

2. I stk. 2 slettes ordene »eller godtgørelse«.

2. In paragraph 2 the words »or indemnification« are deleted.

Artikel 12

Artikel 10 i Fondskonventionen af 1971 ændres som følger:

Indledningen i stk. 1 ændres som følger:

Årlige afgifter til fonden skal for så vidt an-
går hver kontraherende stat betales af enhver
person, som i det kalenderår, der omhandles i
artikel 12, stk. 2, litra a) eller b), har modtaget
mængder, der tilsammen overstiger 150.000
tons:

Artikel 13

Artikel 11 i Fondskonventionen af 1971 op-
hæves.

Article 12

Article 10 of the 1971 Convention is
amended as follows:

The opening phrase of paragraph 1 is re-
placed by the following text:

Annual contributions to the Fund shall be
made in respect of each Contracting State by
any person who, in the calendar year referred
to in Article 12, paragraphs 1(a) and (b), has re-
ceived in total quantities exceeding 150,000
tons:

Artikel 14

Artikel 12 i Fondskonventionen af 1971 æn-
dres som følger:

1. I indledningen i stk. 1 slettes ordene »for
hver af de i artikel 10 omhandlede personer«.

2. I stk. 1, punkt I), litra b) og c), slettes ord-
ene »eller 5«, og ordene »15 millioner
francs« erstattes af ordene »fire millioner reg-
ningsenheder«.

3. Stk. 1, punkt II), litra b) ophæves.

4. I stk. 1, punkt II), ændres henvisningen
litra c) til b), og litra d) ændres til c).

5. Indledningen i stk. 2 ændres som følger:

Forsamlingen fastsætter størrelsen af den
samlede afgift, der skal betales. På grundlag
heraf beregner direktøren for hver enkelt kon-
traherende stat størrelsen af den afgift, som
hver af de personer, der er nævnt i artikel 10,
skal erlægge årligt:

6. Stk. 4 ændres som følger:

Article 13

Article 11 of the 1971 Fund Convention is
deleted.

Article 14

Article 12 of the 1971 Fund Convention is
amended as follows:

1. In the opening phrase of paragraph 1 the
words »for each person referred to in Article
10« are deleted.

2. In paragraph 1(i), subparagraphs (b) and
(c), the words »or 5« are deleted and the words
»15 million francs« are replaced by the word
»four million units of account«.

3. Subparagraph 1(ii)(b) is deleted.

4. In paragraph 1(ii), subparagraph (c)
becomes (b) and subparagraph (d) becomes
(c).

5. The opening phrase in paragraph 2 is re-
placed by the following text:

The Assembly shall decide the total amount
of contributions to be levied. On the basis of
that decision, the Director shall, in respect of
each Contracting State, calculate for each per-
son referred to in Article 10 the amount of his
annual contribution;

6. Paragraph 4 is replaced by the following
text: